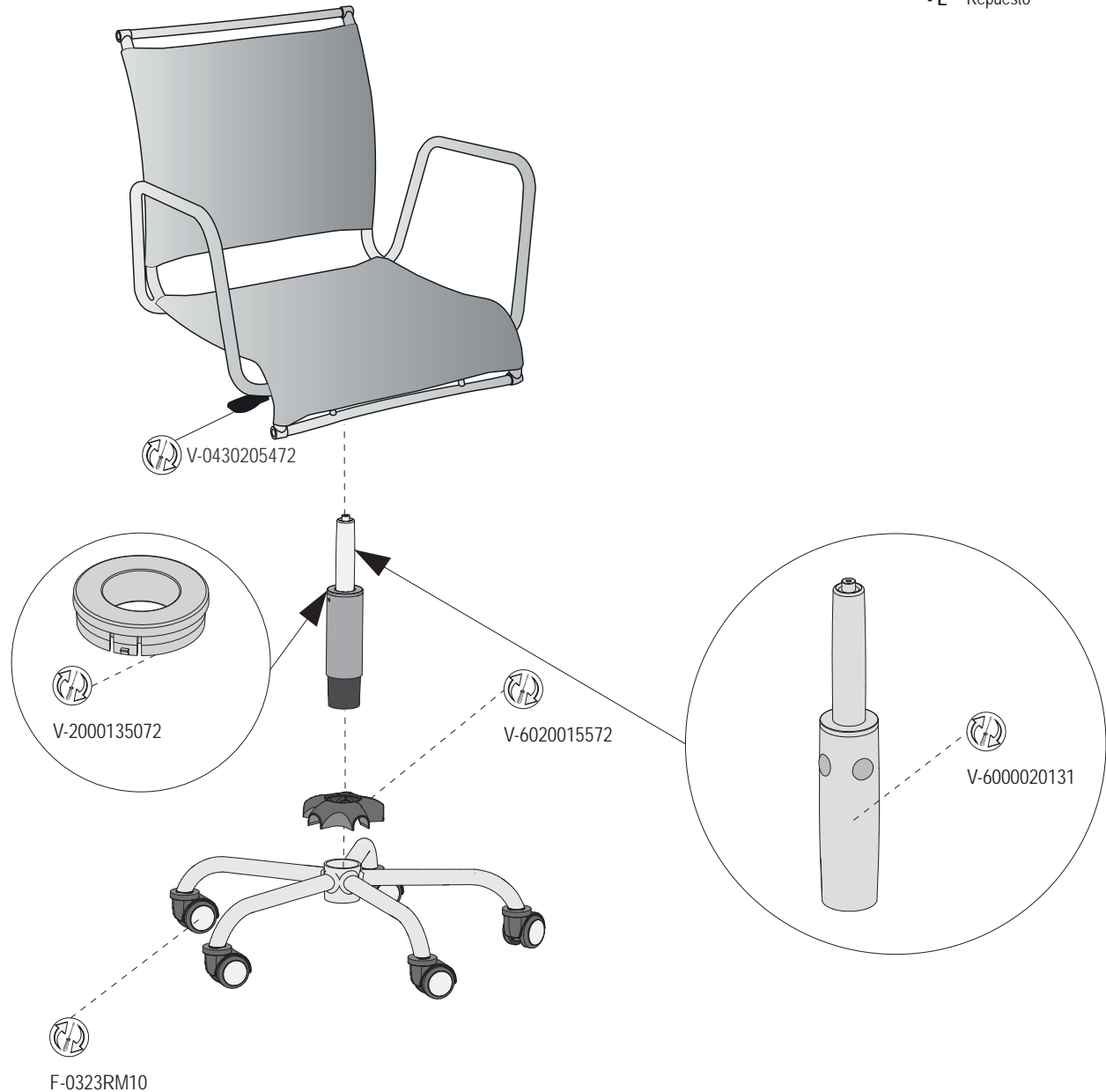




- I Pezzo di ricambio.
- GB Spare part.
- D Ersatzteil.
- F Pièce en échange / s.a.v.
- E Repuesto



H-A 0321 02 00



Calligaris S.p.a.
 Via Trieste, 12
 33044 Manzano
 (Udine) Italy
 Tel. +39 0432 748211
 Fax +39 0432 750104

COMUNICAZIONI AL CLIENTE

**LA PRESENTE SCHEDA
 PRODOTTO DEVE ESSERE
 CONSEGNATA AL CLIENTE
 UNITAMENTE ALLA MERCE
 ACQUISTATA**

**Sedia: 'Air Race'
 Modello: CB/321**

Materiali
 Struttura in metallo verniciato
 Rivestimento in tessuto

Istruzioni d'uso
 Per il montaggio fare riferimento alle
 relative istruzioni

Al fine di garantire la stabilità e la durata
 nel tempo dell'articolo, si consiglia di
 verificare periodicamente il corretto
 serraggio delle viterie

Il prodotto non è adatto ad uso esterno

Non sedersi sulla spalliera
 Non salire in piedi sulla sedia
 Non muoversi con eccessiva velocità sulla
 sedia
 Evitare la vicinanza alle fonti di calore
 Per interventi di straordinaria
 manutenzione o di riparazione rivolgersi al
 rivenditore di fiducia
 Una volta dismessi il prodotto od i suoi
 componenti non vanno dispersi
 nell'ambiente, ma conferiti ai sistemi
 pubblici di smaltimento rifiuti

Consigli di manutenzione
 I liquidi rovesciati devono essere assorbiti
 immediatamente con un panno pulito e
 asciutto
 Per la pulizia delle parti in metallo,
 utilizzare esclusivamente prodotti specifici
 Per la pulizia del tessuto, riferirsi alle
 istruzioni di manutenzione riportate
 sull'etichetta
 Non usare prodotti abrasivi

La Calligaris S.p.a. declina ogni
 responsabilità derivante da un uso
 improprio dell'oggetto sopra descritto

CUSTOMER INFORMATION

**THIS PRODUCT LIST MUST BE
 DELIVERED TO THE CUSTOMER
 TOGETHER WITH THE
 PURCHASED MATERIAL**

**Chair: 'Air Race'
 Model: CB/321**

Materials
 Structure in lacquered metal
 Fabric covering

User instructions
 Refer to the instructions for assembly

In order to guarantee stability and life of
 the article, periodically check that the
 screws are correctly tightened

The product is not suitable for outdoor use

Do not sit on the back
 Do not stand on the chair
 Do not make any abrupt movements on the
 chair
 Please keep away from any heating source
 For major maintenance or repairs, consult
 the retailer
 Once the product or its components are no
 longer used, make sure that they are
 disposed of correctly through the public
 waste disposal services

Maintenance recommendations
 Any spills should be wiped up
 immediately with a clean, dry cloth
 To clean metal parts, use products that are
 specifically for metal
 To clean the fabric, refer to the instructions
 on the label
 Do not use abrasive products

Calligaris S.p.a. disclaims any
 responsibility deriving from incorrect use
 of the above mentioned object

MITTEILUNG AN DIE KUNDEN

**DIE VORLIEGENDE KARTE MIT
 DEN TECHNISCHEN DATEN DES
 PRODUKTS IST DEM KUNDEN
 ZUSAMMEN MIT DEM
 EINGEKkauFTEN PRODUKT ZU
 ÜBERGEBEN**

**Stuhl: 'Air Race'
 Modell: CB/321**

Materialien
 Gestell aus lackiertem Metall
 Stoffgeflecht

Gebrauchsanweisung
 Zur Montage die entsprechende
 Gebrauchsanweisung konsultieren

Zur Gewährleistung der Stabilität und der
 Beständigkeit des Artikels, ist die
 regelmäßige Prüfung der korrekten
 Schraubenbefestigung ratsam
 Das Produkt ist für die Außenanwendung
 nicht geeignet

Setzen Sie sich nicht auf die Seitenteile
 Steigen Sie nicht auf den Stuhl
 Sich nicht mit übertriebener
 Geschwindigkeit am Stuhl bewegen
 Von Wärmequellen fernhalten
 Wenden Sie sich für außerordentliche
 Wartungsarbeiten oder Reparaturen an
 den Händler Ihres Vertrauens
 Wenn das Produkt oder seine
 Komponenten keine Verwendung mehr
 findet, dann muß es entsprechend über
 öffentliche Müllsysteme entsorgt werden

Wartungshinweise
 Verschüttete Flüssigkeiten müssen sofort
 mit einem sauberen und trockenen Tuch
 entfernt werden
 Verwenden Sie zur Reinigung der
 Metallteile ausschließlich Produkte, die
 speziell für Metall geeignet sind
 Zur Reinigung des Stoffes siehe die
 Pflegehinweise auf der angebrachten
 Etikette
 Benutzen Sie keine Schleifmittel

Die Calligaris S.p.a. übernimmt keine
 Haftung bei unsachgemäßem Gebrauch
 des Produkts

COMMUNICATIONS AU CLIENT

**LA FICHE PRODUIT DOIT ÊTRE
 REMISE AU CLIENT AVEC LA
 MARCHANDISE**

**Chaise: 'Air Race'
 Modèle: CB/321**

Matériaux
 Structure en métal verni
 Revêtement en tissu

Instructions
 Pour l'assemblage voir les instructions

Afin de garantir la stabilité et la durée de
 l'article il est conseillé de vérifier
 périodiquement le serrage des vis

Le produit n'est pas prévu pour l'extérieur

Ne pas s'asseoir sur le dossier
 Ne pas monter sur la chaise avec les pieds
 Ne pas se balancer en arrière sur la chaise
 Eviter le contact avec les sources de chaise
 Pour toute intervention d'entretien
 extraordinaire ou de réparation, contacter
 le revendeur
 A la fin de son utilisation, le produit ou ses
 éléments ne doivent pas être abandonnés
 dans l'environnement, mais déposés
 auprès des centres de traitement et
 d'élimination des déchets

Conseils d'entretien
 Les liquides renversés doivent être
 absorbés immédiatement avec un chiffon
 propre et sec
 Pour le nettoyage des parties en métal,
 utiliser exclusivement des produits
 spécifiques pour le métal
 Pour le nettoyage du tissu, voir les
 instructions d'entretien indiquées sur
 l'étiquette
 Ne pas utiliser des produits abrasifs

Calligaris S.p.a. décline toute
 responsabilité en cas d'utilisation erronée
 de l'objet indiqué ci-dessus

COMUNICACIONES AL CLIENTE

**LA FICHA DE PRODUCTO DEBE
 ENVIARSE AL CLIENTE JUNTO A
 LA MERCANCIA**

**Silla: 'Air Race'
 Modelo: CB/321**

Materiales
 Estructura en metal lacado
 Revestimiento de tela

Instrucciones de uso
 Para el montaje seguir las instrucciones al
 pie de la letra

Al fin de garantizar la estabilidad y la
 duración en el tiempo del artículo, se
 aconseja controlar periódicamente que los
 tornillos sean correctamente apretados
 El producto no es apto para el uso en
 exteriores

No sentarse sobre el respaldo
 No subirse de pie sobre la silla
 No moverse con excesiva velocidad con la
 silla
 Rehuir las fuentes de calor
 En caso de reparaciones o de
 mantenimiento extraordinario dirigirse al
 comercio vendedor
 Cuando se deseche el producto utilizar los
 canales apropiados

Consejos de mantenimiento
 Los líquidos derramados deben ser
 absorbidos inmediatamente con un paño
 limpio y seco
 Para la limpieza de las partes metálicas,
 utilizar exclusivamente productos
 específicos para el metal
 Para la limpieza del tapizado, seguir al pie
 de la letra las instrucciones de
 mantenimiento escritas en la etiqueta
 No usar productos abrasivos

Calligaris S.p.a. declina toda
 responsabilidad derivada de una
 utilización inapropiada de los objetos